

801-13
273

ФРАНЦУЗСКАЯ ВОДКА СЪ СОЛЮ

ИЛИ

СРЕДСТВО ДЛЯ ИЗЛЕЧЕНИЯ

УШИБОВЪ, РАШЪ, ПАРАЛИЧА, УДАРА, РАКА, ЗУБНОЙ БОЛИ,
КОЛКИ, РОЖИ, РЕВМАТИЗМА, ГЛАЗНЫХЪ БОЛЕЗНЕЙ И Т. П., ТАКЪ
КАКЪ И ВСЯКИХЪ НАРУЖНЫХЪ И ВНУТРЕННИХЪ ВОСПАЛЕНІЙ
БЕЗЪ ПОМОЩИ ВРАЧА.

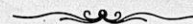
НЕОБХОДИМАЯ БРОШЮРА ДЛЯ ВСЯКАГО.

ИЗДАННАЯ

ИЗОБРЕТATEЛЕМЪ СРЕДСТВА

ВИЛЛЬЯМОМЪ ЛЕЕ.

ПЕРЕВОДЪ СЪ АНГЛІЙСКАГО.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія Тренке и Фюсно, Максиміановскій пер. № 15.

1875.

ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ

СВЯТЫ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

ГЕНЕРАЛЪ-МАЮРУ

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 12-го Ноября 1875 г.

22022-0



2011122337

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ

СВЯТЫ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Генералъ-Маюру

ВИКТОРУ АЛЕКСЪЕВИЧУ

РОДИОНОВУ.

СЕЙ ПЕРЕВОДЪ

посвящаетъ

Зейдлицъ.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ то время какъ въ Германіи Пристницъ, не будучи врачомъ, съ пользою примѣнялъ воду къ излеченію различныхъ болѣзней, — въ одномъ изъ захолустій Франціи, также не врачъ, англичанинъ Вильямъ Лее открылъ противу-воспалительное средство, заключающееся въ французской водкѣ съ солью. Вильямъ Лее первоначально примѣнялъ свое средство только къ наружнымъ воспаленіямъ и ранамъ, затѣмъ началъ лечить имъ же внутреннія воспаленія, и всегда имѣлъ совершенный успѣхъ.

Послѣ пятилѣтнихъ удачныхъ опытовъ, въ 1835 году, г. Лее счелъ долгомъ, для принесенія пользы страждущимъ, опубликовать свое открытіе въ одномъ англійскомъ журналѣ. Такъ какъ помощь врача, при его способѣ леченія и простомъ примѣненіи этого средства, дѣлается совершенно лишнею, то конечно тѣ изъ нихъ, которымъ собственная польза важнѣе чѣмъ благо челоѣчества, объявили леченіе способомъ Лее ложью. Впрочемъ и съ системой Пристница не лучше обошлись въ Германіи.

Народъ же и въ особенности ремесленный, нисколько не раздѣлялъ мнѣнія этихъ эгоистически озлобленныхъ врачей. Средство это примѣнялось вездѣ съ успѣхомъ, преимущественно въ фабричныхъ центрахъ Англій. Народные англійскіе журналы вскорѣ наполнились статьями счастливыхъ излеченій; длинный списокъ которыхъ приложенъ къ оригиналу издателемъ этой брошюры.

Вильямъ Лее также не обращалъ вниманія на оказываемыя ему противудѣйствія, а продолжалъ лѣчить всякаго, кто къ нему прибѣгалъ за помощью, не упуская при этомъ изъ виду дѣлать свои наблюденія. Это леченіе г. Лее производилъ безвозмездно, съ тратою разумѣется и времени и денегъ, на посѣщеніе больныхъ и на лекарство. Можетъ быть это безкорыстіе и служило помѣхою быстрому распространенію этого средства. Что не вѣвѣшивается золотомъ объ томъ и не говорятъ!...

Послѣ новыхъ пятилѣтнихъ счастливыхъ опытовъ, какъ надъ наружными такъ и надъ внутренними болѣзнями, Вильямъ Лее, въ 1840 году, издалъ брошюру, въ которой онъ изложилъ способъ приготовленія лекарства и способъ леченія болѣзней, случившихся въ его многолѣтней практикѣ, исходъ которыхъ имѣлъ результатомъ совершенное выздоровленіе.

Знакома русскихъ съ этою человѣколюбивою работою г. Лее надъ примѣненіемъ его средства, и удивившись лично въ его превосходствѣ, мы думаемъ тѣмъ принести пользу всему русскому люду.

ПОСТЕПЕННОЕ ОТКРЫТІЕ

цѣлебныхъ качествъ французской водки съ солью.

Десять лѣтъ тому назадъ — въ 1830 году, во время пребыванія моего въ имѣніи La Ferté Imbault, во Франціи, я открылъ, что смѣсь французской водки съ солью даетъ самое лучшее средство противъ наружныхъ и внутреннихъ воспаленій. Первою моею мыслию было произвести какъ можно болѣе опытовъ, вслѣдствіе чего я просилъ близкихъ мнѣ людей, приводить ко мнѣ изъ деревни и окрестностей больныхъ, одержимыхъ рожею или другими наружными воспаленіями, и при-этомъ объявлять мнѣ, что я имѣю средство для скорого излеченія такихъ болѣзней — безвозмездно. Желаніе мое увѣнчалось успѣхомъ, недостатка въ больныхъ не имѣлъ, надъ которыми могъ испытать противу-воспалительную силу моего лекарства, при-этомъ мнѣ удавалось скоро и совершенно вылечивать всѣхъ. Успѣхи мои поражали меня и радовали болѣе нежели выздоровѣвшихъ; я удивлялся и не могъ объяснить себѣ причину такого результата!

Тѣмъ не менѣе факты, неопровержимые, доказывали, что французская водка съ солью вылечиваетъ всѣ воспаленія. Вскорѣ ко мнѣ начали прибѣгать больные, не только одержимые рожею и наружными воспаленіями, но и устарѣлыми ранами, опасными поврежденіями,

обожженными и воспаленными глазами от вспыхнувшего пороха. Я заставлял промывать их моимъ лекарствомъ, прикладывать компрессы, смоченные тѣмъ же лекарствомъ, и всѣ случаи леченія удавались. Наконецъ я прочелъ въ одномъ медицинскомъ журналѣ, что «всѣ болѣзни или сами воспаления, или же послѣдствія таковыхъ». Изъ этого я заключилъ, что средство мое могло бы быть примѣнено не только какъ наружное противъ наружныхъ воспаленій, но и во внутрь противъ внутреннихъ воспаленій; и какъ съ нѣкотораго времени стали приводить ко мнѣ всѣхъ больныхъ, а если это не было возможно, то звали меня къ нимъ, я началъ примѣнять свое средство противъ воспаленій: горла, легкихъ и живота, такимъ образомъ: — заставлялъ натирать имъ шею, грудь, животъ и давалъ принимать столовыми ложками.

Такъ какъ принятіе во внутрь моего лекарства въ чистомъ видѣ было бы слишкомъ крѣпко, то я разбавлялъ его горячею водою. — Успѣхи были поразительны! Если оно и не всегда быстро помогало, то всегда давало облегченіе. Одна женщина, одержимая многолѣтнею головою болью, пришла ко мнѣ съ просьбою вылечить ее «чудеснымъ средствомъ».

Имѣло ли бы это смыслъ, еслибъ я, для излеченія головной боли, сталъ натирать руки или ноги? А потому очень натурально я заставилъ ея потереть голову. Кромѣ того я зналъ, что въ мозгахъ соединяются всѣ нервы, или что они оттуда исходятъ, поэтому, при возможности дѣйствовать на мозги, дѣйствіе это должно распространиться и на все тѣло. Мое заключеніе было вѣрно. Головную боль у моей пациентки — вслѣдствіе натирания лекарствомъ верхней части головы и чрезъ то дѣйствіе его на мозги — какъ рукой сняло. Я примѣнялъ этотъ способъ при воспаленіяхъ въ мозгахъ, и больные выздоравливали. Послѣ этого часто имѣлъ случаи наблюдать за чудеснымъ и благодѣтельнымъ вліяніемъ отъ

натирания головы больныхъ, какъ у старыхъ, такъ и у молодыхъ, и убѣдиться, какую важную роль играютъ мозги, въ отношеніи всего человѣческаго тѣла!

Остается почти лишнимъ присовокупить, что я мало по малу началъ лечить всѣ попадающіяся мнѣ болѣзни упомянутымъ простымъ, но сильнымъ средствомъ, и что не проходило ни одного дня, чтобы я не обогащался случаями чудеснаго излеченія!

Продолжая такимъ образомъ приносить пользу жителямъ моей деревни и окрестностямъ ея, совершенно удостовѣрившись въ цѣлебныхъ качествахъ моего средства, я, по прошествіи пяти лѣтъ, счелъ долгомъ, для блага страждущаго человѣчества, и въ особенности недостаточнаго класса, ознакомить съ моимъ открытіемъ также и мое отечество Англію; для чего мною помѣщена была статья въ одномъ англійскомъ журналѣ «Intelligencer», выходящемъ въ моемъ родномъ городѣ Leeds. Въ этой статьѣ я изложилъ мое открытіе и мои испытанія, содѣлывалъ каждому, одержимому изложенными болѣзнями, примѣнять мое средство. Кромѣ того я просилъ тѣхъ, которымъ мое средство принесло здоровье, опубликовать въ «Leeds Intelligencer» эти случаи съ ихъ подписью.

Не долго послѣ появленія моей статьи, въ томъ же журналѣ появилась статья одного врача изъ Leeds, который всѣ мои доводы называлъ бреднями и ложью. Взамѣнъ того я былъ утѣшенъ длинными списками выздоровившихъ, высылаемыми мнѣ изъ экспедицій того же журнала, и тѣми благодарностями, которыя часто были помѣщены въ немъ отъ людей, получившихъ съ помощью моего средства и безъ помощи врача послѣ тяжкихъ болѣзней совершенное выздоровленіе. Вѣроятно эти заявленія и были причиною помѣщенія той статьи врача изъ Leeds. Многимъ, должно быть и этому врачу, собственное благо важнѣе было чѣмъ благо всего чело- вѣчества, а кто угрожаетъ уменьшить ихъ доходы, тотъ ихъ величайшій врагъ!

Однако же, что бы враги не говорили, а моихъ многолѣтнихъ опытовъ имъ не опровергнуть.

Нужно замѣтить, что я всякій разъ, когда приходилось примѣнять мое средство инымъ образомъ, прежде всего пробовалъ надъ собою, и признаться это мнѣ не вредило; я доволенъ здоровьемъ своимъ болѣе чѣмъ прежде.

Статья врача изъ Leeds побудила меня продолжать мое начатое дѣло какъ въ Англии, такъ и во Франціи, и дѣлать наблюденія надъ различными болѣзнями. Наконецъ, въ 1840 году, послѣ десятилѣтней почти ежедневной практики, я счелъ нужнымъ напечатать эту брошюру. Въ ней изложено:

- 1) приготовленіе средства,
- 2) примѣненіе его,
- 3) болѣзни, которыя часто, и всегда успѣшно вылечивались этимъ средствомъ.

Содержаніе этой брошюры такъ просто, какъ и самое средство; мною взято во вниманіе ознакомить моихъ недостаточныхъ собратьевъ со средствомъ, помогающимъ безъ содѣйствія врача въ нижепоименованныхъ болѣзняхъ, и которое, даже неправильно примѣненное, не повредить; а это можно сказать только про весьма немногія лекарства.

Приготовленіе лекарства.

Нѣтъ ничего проще приготовленія моего лекарства. Требуется взять большую или малую бутылку, смотря потому, желаютъ ли много или мало приготовить его, наполняютъ ее до трехъ четвертей настоящею французскою водкою, затѣмъ всыпаютъ простую поваренную соль, прежде хорошо высушенную на солнцѣ или на печи и мелко истолченную*), — до тѣхъ поръ, пока французская

*) Такъ какъ поваренная соль большею частью весьма грязна, то я ее передъ употребленіемъ всегда первоначально

водка не поднимется почти до пробки, вложивъ которую, сильно взбалтываютъ эту смѣсь въ продолженіи нѣсколькихъ минутъ. Наконецъ бутылку оставляютъ не трогая до тѣхъ поръ пока соль не сядетъ на дно и французская водка не сдѣлается прозрачною. Это обыкновенно послѣдуетъ послѣ двадцати или тридцати минутъ, и лекарство готово для всякаго употребленія.

Никогда не нужно взбалтывать эту смѣсь передъ употребленіемъ (какъ это дѣлается съ другими лекарствами), потому что при-этомъ нераспушенная соль упадала бы въ раны и причиняла бы боль, вовсе не способствуя скорѣйшему излеченію. Когда такимъ образомъ приготовленное лекарство истрачено, то на оставшейся осадокъ соли въ бутылкѣ наливаютъ снова французскую водку, сильно взбалтываютъ и затѣмъ даютъ отстояться.

Съ другимъ какимъ либо спиртомъ получается смѣсь не приносящая никакой пользы.

Примѣненіе лекарства.

Какъ приготовленіе лекарства такъ и примѣненіе его очень просто. Изложимъ теперь *общее* его примѣненіе, потому что способъ леченія каждой болѣзни будетъ изложенъ ниже.

Употребленіе этого средства *внутреннее* и *наружное*.

Относительно *внутренняго* употребленія должно замѣтить, что оно никогда не принимается въ чистомъ видѣ, но постоянно разбавленною *горячею водою* такимъ образомъ, что всякій приемъ состоитъ изъ $\frac{1}{4}$ лекарства и $\frac{3}{4}$ горячей воды. — Обыкновенный приемъ состоитъ изъ 2 столовыхъ ложекъ лекарства, смѣшаннаго съ 6 столовыми ложками горячей воды. Этотъ приемъ обыкновенно

хорошо промываетъ; просушивать же ее нужно исподволь, отнюдь не накаливая, чтобы не дать возможности хлору, заключающемуся въ соли, отдѣлаться.

повенно дается утромъ *на тощакъ за часъ* передъ завтракомъ. Женщины и слабые мужчины могутъ принять 2 столовые ложки лекарства, смѣшаннаго съ 8 или 10 столовыми ложками горячей воды. — Въ важныхъ случаяхъ, когда нужно добиться сильнаго дѣйствія, берутъ на 2 ложки лекарства только 2 ложки горячей воды. — Въ большей же части случаевъ лекарство принимается какъ выше приведено одинъ разъ въ день; если же нужно принимать нѣсколько разъ въ день, то время между приемами въ каждой отдѣльной болѣзни будетъ опредѣлено ниже.

Вообще нужно замѣтить, что приемлемъ лекарства одинъ разъ утромъ на тощакъ, для начала леченія, можетъ способствовать, какъ при наружныхъ, такъ и внутреннихъ болѣзняхъ, излеченію.

Не смотря на то, что это лекарство одно изъ укрѣпляющихъ желудокъ, однакоже случается, на сто случаевъ раза два, что оно производитъ тошноту и рвоту, это всегда служитъ доказательствомъ разслабленнаго желудка. Въ этомъ случаѣ нужно пить теплую воду пока снова не вырветъ и затѣмъ черезъ часъ принять еще лекарство. — Если снова вырветъ, это послужитъ доказательствомъ что въ желудкѣ еще много нечистоты, тогда опять нужно пить теплую воду до рвоты и потомъ принять лекарство въ третій разъ, этотъ приемъ почти всегда остается въ желудкѣ; если же нѣтъ, то нужно спокойно продолжать по прежнему приемамъ въ четвертый и болѣе разъ.

Наружное примѣненіе лекарства слѣдующее: *Натирание верхней части головы или больной части тыла, прикладываніе компресса, вымываніе ранъ и наполненіе ушей этимъ лекарствомъ.*

Натирание головы производится рукою такимъ образомъ, что столовая ложка лекарства, мало по малу, наливается на руку или на голову и втирается въ продолженіе десяти, двадцати, или тридцати минутъ. На-

тираніе верхней части головы только помогаетъ, а не высоко и лба, при чемъ нужно замѣтить, что чѣмъ больше тереть и чѣмъ мокрѣе, тѣмъ лучше. Длинные волосы не мѣшаютъ, напротивъ, они долѣе сохраняютъ прохладу и сырость и препятствуютъ скорому высыханію. Натирание обыкновенно производится передъ тѣмъ какъ ложиться спать, за исключеніемъ тѣхъ сильныхъ припадковъ, гдѣ оно должно производиться немедленно и часто повторяться; это будетъ изложено въ отдѣльныхъ болѣзняхъ.

При наружномъ употребленіи лекарство всегда остается неразведеннымъ.

Вообще нужно замѣтить, что натирание головы одинъ разъ передъ тѣмъ какъ ложиться спать, для начала леченія, способствуетъ какъ при наружныхъ такъ и внутреннихъ болѣзняхъ, излеченію.

Натирание опухолей, вывиховъ и всѣхъ вообще большихъ частей тѣла дѣлается рукою, наливая въ нее мало по малу лекарство и растирая до суха. Эти натирания производятся, смотря по обстоятельствамъ, отъ трехъ до четырехъ разъ въ день.

Компрессы состоятъ изъ полотняныхъ тряпокъ, смоченныхъ лекарствомъ; компрессы эти прикладываются или подвизываются и должны быть содержимы всегда сырыми или же быть перемѣняемы когда они начинаютъ высыхать. При порѣзахъ ножемъ, обвязываютъ рану смоченнымъ въ лекарство кускомъ полотна и не снимаютъ повязку до тѣхъ поръ пока не почувствуютъ что рана зажила; при чемъ конечно бинтъ этотъ нужно постоянно содержать сырымъ, смачивая его снаружи наливая по немного лекарство.

Вымываніе ранъ лекарствомъ дѣлается отъ трехъ до четырехъ разъ въ день. Тяжкія раны, ужаленіе мухами и т. п. требуютъ учащеннаго вымыванія и компрессовъ какъ выше сказано.

Наполнение ушей лекарством производится такъ: наполняется то ухо, которое ближе къ больной части, для чего конечно больному нужно лечь, или же наполняются оба уха одно за другимъ. Если наполнение производится днемъ, то оставляютъ лекарство отъ десяти до пятнадцати минутъ въ ухѣ, если же вечеромъ въ постели, то самое лучшее уснуть съ лекарствомъ въ ухѣ (что весьма легко) и затѣмъ оставить его на произволь судьбы.

ИЗЛОЖЕНІЕ СПОСОБА ЛЕЧЕНІЯ

тѣхъ болѣзней, которыя встрѣчались въ продолженіи десяти лѣтъ и были вылечиваемы вышеописаннымъ лекарствомъ.

Головокруженіе.

Этотъ недугъ вымечивается промываніемъ и натираніемъ верхней части головы лекарствомъ. Натираніе должно длиться *полчаса*, даже и въ томъ случаѣ еслибы головокруженіе прошло раньше, что случается довольно часто. Если же головокруженіе не проходитъ во время натиранія, то оно должно пройти черезъ часъ послѣ него, и почти всегда въ то время, послѣ натиранія, когда вечеромъ наступаетъ сонъ.

Бывали примѣры что головокруженіе нѣсколько разъ повторялось; въ этомъ случаѣ нужно только снова натереть голову и оно навѣрное пройдетъ.

Приливъ крови къ головѣ.

Въ обыкновенной практикѣ стараются избавиться отъ этого недуга ставя пивки къ вискамъ, что однако рѣдко помогаетъ, а напротивъ часто доводитъ больного до могилы.

Нужно натереть верхнюю часть головы приготовленнымъ лекарствомъ и больной тотчасъ почувствуетъ облегченіе и затѣмъ совершенное прекращеніе прилива крови, который въ большей части случаевъ уже болѣе не по-

вторяется. Если же приливъ крови повторяется, то нужно принимать поутру на тощакъ, за часъ передъ завтракомъ, двѣ столовыя ложки лекарства, разведеннаго шестью или восемью столовыми ложками горячей воды, и кромѣ того натирать имъ верхнюю часть головы передъ тѣмъ какъ ложиться спать. Продолжая такимъ образомъ нѣсколько дней сряду, недугъ этотъ всегда и совершенно излечивался.

Головная боль.

Она проходитъ всегда отъ натирания головы какъ сказано выше при приливѣ крови. Я примѣнялъ мое средство тысячу разъ при головныхъ боляхъ и всегда съ совершеннымъ успѣхомъ. Если же головная боль часто возвращается, то нужно взять на тощакъ, за часъ передъ завтракомъ, двѣ столовыя ложки лекарства, разведеннаго шестью или восемью столовыми ложками горячей воды; впрочемъ къ этому рѣдко приходилось прибѣгать.

Воспаленіе глазъ.

Средство мое, еслибы и не имѣло другаго лечебнаго достоинства, то ему свойственно въ высшей степени излеченіе воспаленія глазъ, и этимъ уже оно можетъ принести человѣчеству огромную пользу! При этомъ леченіи и помину нѣтъ о темной комнатѣ, о прекращеніи занятій, о смачиваніи глазъ ѣдкими веществами, которыя часто доводятъ больныхъ до слѣпоты и тѣмъ подвергаютъ цѣлыя семейства въ горе и бѣду. — Больному не нужно больше ничего какъ взять чистый полотняный платокъ, и концомъ этого платка, смоченнаго моимъ лекарствомъ, первоначально разведеннымъ холодною водою, промывать и вытирать глаза отъ *четырехъ до шести* разъ въ день. — Это онъ можетъ дѣлать при работѣ, на дорогѣ пѣшкомъ или въ экипажѣ, при покупкѣ и при продажѣ, однимъ словомъ, при всевозможныхъ обстоятельствахъ жизни, и

всегда будетъ имѣть ту же пользу. Боль при примачиваніи глазъ весьма незначительна, а облегченіе и излеченіе несомнѣнно.

Этотъ способъ леченія отъ обыкновеннаго врачебнаго способа много разнится, но тѣмъ не менѣе онъ вѣрнѣе приводитъ къ цѣли!

Воспаленіе въ мозгахъ.

Эта опасная и часто въ короткое время смертельная болѣзнь вылечивается постояннымъ натираніемъ верхней части головы лекарствомъ до тѣхъ поръ, пока боль не прошла. — Примѣненіемъ моего средства, при леченіи воспаления въ мозгахъ, многіе могли бы быть спасены, и я увѣренъ что Г-жа Малибранъ, которая умерла въ Манчестерѣ отъ воспаления въ мозгахъ жила бы еще сегодня, еслибы окружающимъ её было бы извѣстно, никогда не вредящее мое средство!

Зубная боль.

Этотъ недугъ, распространенный въ человѣческомъ обществѣ, лучше всего вылечивается способомъ, который, въ особенности дамамъ, будетъ казаться нѣсколько страннымъ и даже возбуждать страхъ; и однакоже, частью надъ самимъ собою, частью надъ своимъ семействомъ, рѣдко его испробывавъ, почему настоятельно совѣтую каждому смѣло рѣшиться принять его при леченіи. Впрочемъ, на что не рѣшился бы человѣкъ лишь бы избавиться отъ этой невыносимой боли?

Леченіе состоитъ въ томъ, что то ухо, на которой сторонѣ зубная боль, наполняется приготовленною французскою водкою и оставляютъ ее до тѣхъ поръ въ ухѣ пока боль не пройдетъ, что послѣдуетъ обыкновенно въ продолженіи десяти минутъ. Почти никогда мнѣ не случилось чтобы это средство не помогало. При здоро-

выхъ зубахъ вообще, пациентъ разъ навсегда будетъ избавленъ отъ боли. При пустыхъ зубахъ, боль возобновляется при простудѣ, вслѣдствіе чего натурально нужно повторить вышеизложенное лечение.

При этомъ считаю не лишнимъ упомянуть, что весьма полезно въ недѣлю, или въ двѣ недѣли, разъ прочищать зубы французскою водкою съ солью, намочивъ ею зубную щетку; это предохраняетъ зубы отъ порчи и укрѣпляетъ десны.

Боль въ ушахъ.

Здѣсь леченіе производится такимъ же образомъ какъ и при зубной боли: наполняя лекарствомъ одно ухо, или одно за другимъ; натурально при этомъ нужно лечь и должно остаться въ такомъ положеніи пока не почувствуется облегченіе.

Стоитъ только привыкнуть къ этой методѣ, чтобы кромѣ пріятнаго въ этомъ леченіи, почувствовать и другія благотворныя ея дѣйствія.

Тугость слуха и глухота.

И здѣсь наше средство даетъ облегченіе, или совершенно вылечиваетъ; въ подтвержденіе чего я имѣю много примѣровъ. Способъ леченія такой же, какъ и при зубной боли и при боли въ ушахъ, съ соблюденіемъ только того, что наполненіе ушей производится вечеромъ въ постели. Сперва наполняютъ то ухо, которымъ лучше слышишь и не перевортываясь оставляютъ лекарство десять минутъ въ немъ; затѣмъ наполняется другое ухо, въ которомъ оно уже остается всю ночь, если больной во время сна не перевернется и тѣмъ дастъ возможность вытечь лекарству. Не думайте чтобы остающееся лекарство въ ухѣ не давало спать, напротивъ, при этомъ спитесь прекрасно.

Зубной нарывъ.

Чтобы избавиться отъ него, нужно взять тонкую полотняную тряпку, сложить ее раза два, намочить лекарствомъ и положить ее между деснами и щекою на нарывъ или на жгучее мѣсто. Лучше всего если это сдѣлать передъ тѣмъ какъ ложиться спать и тряпка останется всю ночь на мѣстѣ. — Облегченіе послѣдуетъ тотчасъ же, только нужно продолжать эту операцію нѣсколько вечероу сряду, для совершеннаго устраненія нарыва и для укрѣпленія зубовъ.

Сыпь на лицѣ и на головѣ.

Проходитъ всегда отъ натиранія лекарствомъ. При свѣжемъ появленіи сыпи натираніе это производитъ нѣкоторую боль, чего однако же не нужно опасаться. Если же со дня появленія сыпи прошло уже нѣсколько недѣль, или если она имѣетъ характеръ рака, то натираніе лекарствомъ не производитъ никакой боли и успѣхъ всегда несомнѣненъ. — Нужно опасаться натирать лекарствомъ доброкачественную сыпь на тѣлѣ, которая иногда показывается у людей обладающихъ здоровьемъ и остротою крови.

Переменяющаяся лихорадка и лихорадочные припадки вообще.

Въ случаѣ лихорадки, натирается лекарствомъ верхняя часть головы, передъ тѣмъ какъ ложиться спать, и на утро требуется принять на тощакъ, за часъ до завтрака, двѣ столовыя ложки лекарства, смѣшаннаго съ шестью столовыми ложками горячей воды. Для женщинъ достаточно и половины этого приема. Леченіе такимъ образомъ продолжается двѣнадцать дней сряду, хотя бы лихорадка и прежде покинула больного. Если же лихорадка упорно

держится, то лечение это производится до тѣхъ поръ, пока больной не выздоровѣлъ.

Во время сѣверо-восточныхъ вѣтровъ, недавно свирѣпствовавшихъ въ мѣстѣ моего жительства во Франціи, многіе были охвачены мгновенно морознымъ холодомъ, отчего приключалась лихорадочная дрожь съ сильною головою болью, болью въ груди или колющею въ бокахъ, и если это постигало ихъ внѣ дома, то они съ трудомъ могли добраться до него, чувствуя себя больными до крайняго изнеможенія. Первый изъ заболѣвшихъ въ моемъ помѣстьи послалъ за врачомъ, который выпустилъ ему много крови, предписалъ строгую діету, и хотя тѣмъ спасъ его отъ смерти, но много времени нужно было до его окончательнаго выздоровленія. Второй изъ заболѣвшихъ былъ одинъ изъ моихъ лѣсниковъ, про котораго я узналъ, что онъ внезапно умеръ. Третій былъ работникъ, заболѣвшій въ субботу, а въ воскресенье онъ уже скончался. Четвертый наконецъ былъ молодой парень на одномъ изъ моихъ отдаленныхъ хуторовъ, на который я неожиданно пріѣхалъ въ понедѣльникъ, день спустя послѣ смерти моего работника, и такъ какъ въ скорости нельзя было имѣть врача, то я любопытствовалъ знать о началѣ его болѣзни и узналъ, что онъ, какъ обыкновенно, всталъ въ три часа, чтобы накормить скотъ, и вскорѣ сталъ жаловаться на то, что его знобило, на головную боль и боль въ груди, и почти мгновенно такъ ослабъ, что едва могъ добраться до кровати. При этомъ мнѣ сообщили, что больной едва ли доживетъ до слѣдующаго дня. Я тотчасъ же отправился къ нему и нашелъ дѣйствительно все такъ, какъ мнѣ было сказано. Не смотря на то, что послано было за врачомъ, я въ виду того, что онъ мой служащій, считалъ себя въ правѣ примѣнить на первый случай мое лекарство. Приступая къ этому, я приказалъ хорошенько промывать и натирать ему голову лекарствомъ и далъ ему внутрь двѣ столовыя ложки его съ двумя столовыми ложками горячей воды. Уходя отъ

своего пациента, я спросилъ его: «легче ли его головѣ?» Онъ отвѣтилъ: «хорошо». На другой день я снова пріѣхалъ на тотъ хуторъ и первый мой вопросъ былъ о больномъ. Мнѣ отвѣтили: «О слава Богу, онъ совершенно здоровъ и сегодня поутру въ три часа отправился уже на работу!» Врачъ же, за которымъ посылали, былъ въ отлучкѣ, почему и не могъ пріѣхать. Вскорѣ явился и вылеченный молодой парень благодарить меня.

Вообще нужно при всѣхъ лихорадочныхъ припадкахъ, какова бы свойства они ни были, и отчего бы они не приключились, натирать больному голову лекарствомъ, давать ему принимать двѣ столовыя ложки лекарства, смѣшаннаго съ горячею водою; и эти приемы нужно повторять черезъ каждыя часы, или черезъ два или три часа, смотря по силѣ припадковъ и по болѣе или менѣе частому ихъ повторенію.

Коллика.

Она обыкновенно проходитъ въ пять минутъ отъ приема двухъ столовыхъ ложекъ лекарства, смѣшаннаго съ четырьмя или шестью столовыми ложками горячей воды. Если послѣ этого приема коллика не прошла, что мнѣ встрѣчалось весьма рѣдко, то черезъ часъ нужно принять второй разъ; но прибавивъ *меньше* горячей воды. Разъ мнѣ пришлось даже дать третій приемъ; но всегда это средство примѣнялось съ успѣхомъ.

Холера.

Нужно натереть больному голову одинъ, два, или нѣсколько разъ, вообще всегда, когда повторяется сильная головная боль, а для внутренняго приема нужно взять двѣ, три ложки лекарства, смѣшаннаго со столькими же ложками горячей воды. Это повторяется нѣсколько разъ въ день, и чѣмъ чаще припадки, и чѣмъ сильнѣе они,

тѣмъ чаще нужно принимать и производить натирание головы. Кроме того натирать слѣдуетъ и тѣ части тѣла, цвѣтъ кожи которыхъ мертвъеть, и натирать ихъ до тѣхъ поръ, пока боль прошла.

Крупъ и воспаленіе горла.

Такъ какъ при этой болѣзни необходима быстрая и энергическая помощь, то противъ нея нужно бороться всеми возможными средствами. Первоначально полоскаютъ горло лекарствомъ и наливаютъ въ уши, удерживая его въ каждомъ минутъ по десяти. Затѣмъ намачиваютъ полотняный платокъ лекарствомъ и обвязываютъ имъ шею, по просыханіи котораго смачиваніе его повторяется. Этотъ способъ леченія всегда прилѣплялся съ успѣхомъ, въ особенности когда приходилось употреблять его вечеромъ, передъ тѣмъ какъ ложиться спать. Если выздоравливаніе и не слѣдовало тотчасъ же, и если при угрожающей опасности пужно было прибѣгать къ помощи пивовкъ, тѣмъ не менѣе леченіемъ моимъ преграждалось дальнѣйшее распространеніе болѣзни. Какъ при крупѣ, такъ и при воспаленіи горла должно полоскать его и прикладывать компрессы, не теряя терпѣнія. Во всѣхъ случаяхъ я замѣтилъ немедленное прекращеніе воспаления и переломъ болѣзни къ лучшему.

Воспаленіе живота.

Слѣдуетъ дѣлать приемы лекарства изъ двухъ столовыхъ ложекъ его съ горячею водою съ короткими промежутками, до тѣхъ поръ, пока боль уменьшилась. Въ то же время какъ можно чаще натираютъ животъ лекарствомъ, въ промежуткахъ между натираниями накладываютъ фланель и на нее горячій кувшинъ. — Примѣненіемъ этого способа леченія къ воспаленію живота я всегда достигалъ самыхъ лучшихъ результатовъ.

Колотье въ бокахъ.

Колотья часто бываютъ предвѣстниками другихъ болѣзней, въ особенности воспаления легкихъ; не трудно однако же отъ нихъ избавиться. Натираютъ сперва верхнюю часть головы, затѣмъ бокъ или бока. — Если колотье послѣ этого не прошло, берутъ полотенце, смачиваютъ одну его часть лекарствомъ и обвязываютъ вокругъ туловища такимъ образомъ, чтобы смоченная часть приходилась на больное мѣсто; смачиваніе повторяется по мѣрѣ высыханія. Черезъ часъ послѣ такой операціи, во всѣхъ попадавшихся мнѣ случаяхъ, колотье совершенно проходило и тѣмъ можетъ быть больные были избавляемы отъ опасныхъ болѣзней. Когда колотье очень сильно, не мѣшаетъ сдѣлать обыкновенный, неоднократно упомянутый приемъ изъ двухъ столовыхъ ложекъ лекарства.

Ревматизмъ.

Противъ этого распространеннаго недуга, причиняющаго сильную боль, наше средство всегда даетъ облегченіе, а въ большей части случаевъ вылечиваетъ.

Нужно натереть больное мѣсто одинъ или два раза въ день, продолжая натирание это въ теченіи нѣсколькихъ дней, иногда недѣли, а въ упорныхъ случаяхъ даже до четырнадцати дней.

Когда ревматизмъ до того упоренъ, что постоянно возвращается черезъ болѣе или менѣе продолжительное время, тогда нужно принимать, въ продолженіи двѣнадцати или четырнадцати дней, утромъ на тощакъ, за часъ передъ завтракомъ, двѣ столовыя ложки лекарства съ обыкновеннымъ количествомъ горячей воды и дѣлать натирания щеткою. Ясно что при этомъ недугѣ, какъ одномъ изъ самыхъ упорныхъ, не должно терять надежды и терпѣнія, а употреблять заботы къ отчетливому примѣненію средства и быть вполне увѣреннымъ,

что труды вознаграждаются совершеннымъ успѣхомъ. Въ ободреніе нетерпѣливыхъ могу сказать, что я не имѣлъ примѣра, гдѣ бы средство мое не преодолевало боль. Я могъ бы привести бездну примѣровъ о больныхъ, нѣсколько зимъ не покидавшихъ комнату, вслѣдствіе того что врачи не могли имъ помочь, и которые были совершенно вылечены французскою водкою съ солью въ продолженіи четырнадцати дней.

Ломота и ревматическіе припадки ломоты.

Такъ какъ эта болѣзнь заключается въ крови, то при этомъ необходимо и внутреннее употребленіе лекарства.

Вечеромъ, передъ тѣмъ какъ ложиться спать, нужно натереть лекарствомъ верхнюю часть головы, на другое утро, на тощакъ за часъ передъ завтракомъ, принять двѣ столовыя ложки его, смѣшаннаго съ горячею водою, продолжая такимъ образомъ отъ двѣнадцати до четырнадцати дней. Кроме того натирать воспаленныя больныя мѣста бородкою гусиного пера или другимъ мягкимъ предметомъ, пока пациентъ можетъ выдержать натирание пальцами. Натурально, что при такой укоренившейся болѣзни нужно твердость и терпѣніе, чтобы добиться хорошаго результата.

Обожги и всякаго рода раны отъ обжоговъ.

Нашимъ средствомъ они весьма скоро вылечиваются, нужно только натирать имъ обожженные мѣста. Первое натирание производитъ довольно сильную боль, которая однакоже уменьшается при каждомъ слѣдующемъ натирании и затѣмъ совсѣмъ пропадаетъ. — Рана очень скоро заживаетъ; иногда приходится ее намазывать саломъ или другимъ жиромъ, для доставленія ей мягкости.

Мой объѣзжникъ имѣлъ несчастіе обжечь себѣ лицо

и глаза вспыхнувшимъ на столѣ порохомъ, такимъ образомъ, что онъ на одинъ глазъ ничего не могъ видѣть, а на другой весьма мало. Лекарство мое было примѣнено черезъ полчаса послѣ случившагося несчастія, и не смотри на то, что больной при этомъ чувствовалъ сильную боль, ему хватило духу продолжать натирание. При пятомъ натирании онъ уже не почувствовалъ никакой боли и черезъ пятнадцать дней былъ совершенно вылеченъ. При этомъ нужно замѣтить, что глаза его, прежде слабые, послѣ леченія стали лучше чѣмъ прежде.

Озноба.

Озноба вылечивается усерднымъ натираниемъ моимъ лекарствомъ. При этомъ нужно замѣтить что натирание отмороженныхъ мѣстъ производится до суха. Другое еще болѣе простое средство: это промывать отмороженныя руки или ноги въ густой соленой водѣ и затѣмъ дать просохнуть не вытирая.

Сильные первыя припадки, делиріумъ (бредъ) и припадки бѣшенства.

Противъ всѣхъ этихъ припадковъ, послѣдствіемъ которыхъ бываетъ большое изнеможеніе и туноеміе, а иногда полоуміе и даже сумасшествіе, наше средство всегда даетъ облегченіе и часто совершенно ихъ отклоняетъ. Нужно натирать отъ двухъ до трехъ разъ въ день голову лекарствомъ, въ продолженіе десяти или пятнадцати минутъ, и принять внутрь утромъ, на тощакъ за часъ передъ завтракомъ, двѣ столовыя ложки лекарства, смѣшаннаго съ горячею водою. Лечение это продолжается два или три дня.

Мнѣ пришлось дѣлать наблюденіе надъ превосходствомъ этого способа леченія въ двухъ различныхъ случаяхъ. Первый приключился съ моимъ сосѣдомъ, вра-

чемъ. Онъ занемогъ въ сильной степени воспаленіемъ въ мозгахъ съ припадками бѣшенства, во время которыхъ онъ хотѣлъ уничтожить себя и все его окружающее, такъ что опасались, что онъ совершенно сойдетъ съ ума. — Натираніе производилось при одномъ изъ этихъ пароксизмовъ и дѣйствіе было удивительное. Припадокъ прекратился болевой уснулъ, выпавшій всталъ совершенно здоровымъ и съ тѣхъ поръ никогда не имѣлъ болѣе подобныхъ припадковъ.

Другой случай былъ съ знакомою мнѣ дамой. — Она страдала сильными первыми припадками, за которыми слѣдовало изнеможеніе и уныніе, которое смѣнялось возбужденнымъ состояніемъ и безпокойствомъ. Для ея излеченія были испробываемы всевозможныя средства, но безъ всякаго успѣха, и наконецъ стали уже смотрѣть на нее какъ на неизлечимо-больную и помѣшанную.

Часто видѣвшись съ нею и ея мужемъ, я совѣтовала имъ примѣнить мое средство, потому что была убѣждена въ его пользѣ, но знакомая моя не соглашалась. Однако же припадки стали повторяться все чаще и чаще, и такъ какъ отъ помощи врачей нельзя было ожидать облегченія, то послѣдовали моему совѣту. Первое натираніе головы подѣйствовало тотчасъ благотворно и успокоительно, второе, въ тотъ же день, еще болѣе перваго; а послѣ третьяго натиранія, на другой день, дама почувствовала себя совершенно здоровою и послѣ этого никогда болѣе не имѣла первыхъ припадковъ.

Хотя въ вышеописанныхъ случаяхъ болѣзнь проходила только отъ натиранія, тѣмъ не менѣе полезно больному принимать и внутрь на тощакъ, за часъ передъ завтракомъ, двѣ столовыя ложки лекарства, смѣшаннаго съ горячею водою, въ продолженіи трехъ или четырехъ дней.

При этомъ долгомъ считаю замѣтить, что въ каждомъ сумасшедшемъ домѣ завѣдывающій онымъ, или частное лицо, имѣющее на своемъ попеченіи сумасшедшаго, должны

бы испробовать мое средство, натираніемъ головы у этихъ несчастныхъ.

Въ слѣдствіе десятилѣтнихъ опытовъ, я могу увѣрить, что во многихъ случаяхъ средство мое дало бы поразительно счастливые результаты и не въ одномъ не повредило бы больному. Весьма желательно для блага страждущаго человѣчества, чтобы результаты этихъ опытовъ затѣмъ были бы опубликованы въ журналахъ.

Ракъ.

О счастливомъ излеченіи этой ужасной, разрушающей и обезображивающей болѣзни, я изъ собственной практики имѣю столько доказательствъ, что мое средство можно считать радикальнымъ, исключая тѣхъ случаевъ когда ракъ слишкомъ распространился въ слѣдствіе устарѣлости. Но и въ этихъ случаяхъ средство мое даетъ величайшее облегченіе. Имѣетъ ли рана характеръ рака или нѣтъ, весьма легко узнать помощью примѣненія нашего средства: смачиваніе лекарствомъ всякой другой раны производитъ сильную боль, въ случаѣ же рака, этой боли нѣтъ и рана заживаетъ съ немомѣнною быстротою. Лечение рака нашимъ средствомъ весьма просто. Рана ~~продыряв~~ смачивается лекарствомъ отъ трехъ до четырехъ разъ въ день и кладутъ на нее тонкую полотняную тряпку, намоченную лекарствомъ, смачивая ее каждый разъ когда она начнетъ просыхать, или еще лучше, замѣняютъ ее другою. Затѣмъ, какъ ложиться спать, верхнюю часть головы натираютъ лекарствомъ въ продолженіи десяти минутъ, и чтобы сохранить долѣе влажность надѣваютъ ночной колпакъ. На другое утро принимаютъ лекарство внутрь въ обыкновенной пропорціи. Продолжаютъ такимъ образомъ до выздоровленія, для чего достаточно болѣею частью отъ *шести до восьми дней*. Если во время примѣненія наше леченіе, то эта ужасная болѣзнь терять совершенно свою опасность.

Изъ успѣшныхъ излеченій, встрѣтившихся въ моей практикѣ, привожу въ подробности только *первый* случай.

Больной былъ молодой человѣкъ, который имѣлъ ракъ въ носу въ продолженіи шести мѣсяцевъ. Когда онъ обратился ко мнѣ, имъ были уже испробованы всѣ обыкновенныя средства, но безъ всякой пользы. Въ продолженіи послѣднихъ двадцати дней боль сдѣлалась нестерпимою, онъ не смыкалъ глаза, и въ особенности чувствовалъ ее все сильнѣе и сильнѣе въ шею и подъ однимъ ухомъ. Мною тотчасъ приказано было промыть ему *всю голову* и рану лекарствомъ, послѣ чего онъ прекрасно спалъ. На другое утро онъ принялъ внутрь двѣ ложки лекарства, смѣшаннаго съ горячею водою, и въ продолженіи дня рана была промываема три раза и накладывали постоянно тришки, смоченныя лекарствомъ. Въ этотъ второй вечеръ голову только *натирали* лекарствомъ, а на третій вечеръ еще разъ всю ее *промывали*. Затѣмъ продолжали только натираніе, принятіе внутрь и промываніе раны. Черезъ четыре недѣли больной былъ совершенно здоровъ.

Послѣ этого тотчасъ же явились ко мнѣ шесть больныхъ ракомъ, проси знаменитъ ихъ отъ него. У троихъ ракъ былъ уже довольно устарѣлый, а у двоихъ только въ зародышѣ. — Всѣ пятеро были вылечены приведеннымъ способомъ, не чувствуя при этомъ леченіи никакой боли. *Шестой* принадлежалъ къ состоятельному классу и имѣлъ врача «*съ большою репутаціею*». При промываніи раны показалось изъ нея сильное кровотеченіе, что я принялъ за хорошей признакъ, такъ какъ больной, послѣ того когда кровотеченіе остановилось, чувствовалъ большое облегченіе. Близкіе же больного были другого мнѣнія; они призвали домашняго врача и хирурга, которые единодушно съ негодованіемъ объявили, что не переступятъ болѣе порогъ его дома, если онъ еще будетъ говорить о моемъ средствѣ. Больной обѣщалъ

болѣе не примѣнять его, и вѣроятно сдержалъ слово, потому что вскорѣ умеръ. Остальные пять пациентовъ и еще *по сегодня* живы и здоровы.

Воспаленіе въ легкихъ.

Эта опасная болѣзнь вылечивается всегда моимъ средствомъ, примѣняя его слѣдующимъ образомъ: Натираютъ больному верхнюю часть головы лекарствомъ, даютъ внутрь, въ обыкновенной пропорціи, отъ двухъ до трехъ разъ въ день, и кладутъ смоченную лекарствомъ тришку на то мѣсто, гдѣ онъ чувствуетъ сильнѣйшую боль. Важнѣйшее качество этого средства именно и заключается въ пресѣченіи всѣхъ воспаленій.

Чихотка.

Я нисколько въ томъ не сомнѣваюсь, что большая часть чихоточныхъ была бы спасена, еслибы, въ первомъ періодѣ этой болѣзни, каждый день натирать голову и грудь французскою водкою съ солью и давать внутрь одну или двѣ ложки ея, смѣшанной съ горячею водою.

Приведу только два примѣра, чуть не чудеснаго излеченія этой болѣзни, слышущей большею частью неизлечимою, изъ которыхъ *одинъ* случился во Франціи, а *другой* на островѣ Манъ.

Въ Іюлѣ мѣсяцѣ 1838 года я былъ позванъ къ молодому человѣку, единственному сыну одной вдовы, который, какъ мнѣ сказали, лежалъ на смертномъ одрѣ и переносился только съ кровати, когда ее нужно было перестилать.

Примѣненіе моего средства казалось мнѣ уже слишкомъ поздно, но такъ какъ оно никогда не можетъ повредить, то я и хотѣлъ попробовать, для чего поступилъ слѣдующимъ образомъ:

Сначала приказалъ больному промыть хорошо голову лекарствомъ, вслѣдъ затѣмъ, тотчасъ-же, далъ внутрь двѣ столовыя ложки его, смѣшаннаго съ четырьмя столовыми ложками горячей воды, и наконецъ мягкій полотняный платокъ, смоченный лекарствомъ и сложенный въ два раза, былъ положенъ ему на грудь, для противудѣйствія кашлю, припадки котораго были часты и потрясающи, при желтомъ, твердомъ изверженіи. Оставляя больного, я предписалъ кромѣ того обыкновенный пріемъ внутрь за часъ передъ завтракомъ. Каждый день я спрашивалъ, не послѣдовало ли перемѣны состоянія больного и всегда получалъ въ отвѣтъ что *нѣтъ*, такъ что я уже потерялъ надежду.

Наконецъ больной мнѣ сказалъ, что хотя онъ еще и кашляетъ, но кашель менѣе мучителенъ, и изверженіе приняло бѣловатый и пѣнистый видъ. Я велѣлъ продолжать ему лечение по прежнему. Шесть дней послѣ того больной сказалъ, что онъ чувствуетъ такой голодъ, что ему кажется онъ все бы съѣлъ. Я приказалъ дать ему ѣсть; послѣ чего онъ началъ поправляться, наконецъ всталъ и уже посѣщалъ своихъ сосѣдей. Однакоже скоро послѣ этого онъ почувствовалъ сильную боль въ боку, гдѣ появился нарывъ и при этомъ сильное воспаление. Черезъ накладываніе плагта, смоченнаго лекарствомъ, боль и воспаление скоро прошли и нарывъ прорвался въ продолженіе одной недѣли. Изъ раны отдѣлилось много гноя, послѣ чего прошелъ и кашель; не теряя аппетита, больной все болѣе и болѣе поправлялся и продолжалъ лечиться моимъ средствомъ.

Живущій въ окрестности врачъ сказалъ, что больной спасенъ. Къ сожалѣнію я долженъ былъ оставить Францію прежде чѣмъ нарывъ зажили, но до сихъ поръ не слышалъ чтобы больной получилъ возврата болѣзни.

О другомъ примѣрѣ излеченія чахоточнаго, въ журналѣ «*Mans Liberal*» пишутъ такъ:

«Въ послѣднемъ номерѣ нашего журнала была по-

мѣщена статья объ одномъ новомъ, весьма простомъ средствѣ противъ многихъ опасныхъ болѣзней человѣческаго рода. Такъ какъ статьи эта не имѣла цѣлью сдѣлать эту огласку, для сбыта какого нибудь шарлатанскаго продукта, то была помѣщена безкорыстнымъ другомъ человечества, но мы охотно открыли ей наши столбцы, также какъ мы дѣлаемъ сегодня. Въ ней вылиняется нестрицаемыми фактами, несомнѣнная польза этого новаго средства.

Одинъ молодой человѣкъ, проживавшій нѣкоторое время на нашемъ островѣ (Мапъ), отравился, за три года тому назадъ въ южную Каролину, для поселенія, слѣдуя примѣру многихъ его друзей, уже поселившихся тамъ. Тамашній южный климатъ однакоже ему былъ вреденъ и недѣли четыре тому назадъ онъ вернулся оттуда, въ надеждѣ излѣчиться отъ чахотки, которая во время многолѣтняго его пребыванія въ южной Каролинѣ развилась въ немъ окончательно. Услышавъ о вышесказанномъ новомъ средствѣ, онъ испыталъ его надъ собою согласно наставленію, вслѣдствіе чего, въ продолженіи трехъ недѣль, исчезли у него всѣ симптомы чахотки, и онъ уже снова собирается возвратиться въ Америку, имѣя въ виду однако же поселиться въ болѣе здоровой мѣстности.»

Мнѣ кажется, долгъ каждаго врача и каждаго друга человечества принять во вниманіе такого рода факты, чтобы въ встрѣчающихся случаяхъ можно было принести пользу страждущимъ.

Астма.

Этотъ устрашающій недугъ вылечивается тѣмъ, что вечеромъ, раньше какъ ложиться спать, натираютъ верхнюю часть головы лекарствомъ, а утромъ, за часъ передъ завтракомъ, принимаютъ внутрь двѣ столовыя ложки его, смѣшаннаго съ горячею водою, продолжая такимъ образомъ нѣсколько дней.

Сестра нашего приходскаго пастора долго страдала одышкой и удушiемъ, не получая облегченiя отъ врачебнаго пособiя. Вслѣдствiе настоянiя брата своего, она наконецъ рѣшилась обратиться къ пособiю французской водки съ солью и въ короткое время была вылечена.

Насморкъ, кашель и простуда.

Отъ всего этого легко избавиться. — Если простужена голова, нужно натирать ее лекарствомъ; если шел, то нужно полоскать имъ горло, натирать шею и затылокъ и наполнять попеременно оба уха на десять минутъ лекарствомъ. Эти простуды часто бываютъ очень упорны, почему не должно скоро уставать примѣненiемъ лекарства. Если грудь раздражена, то нужно наложить на нее, сложенный въ два раза и смоченный лекарствомъ, полотняный платокъ; благотворныя дѣйствiя не замѣдлять воспослѣдовать.

При полосканiи горла хорошо разбавлять лекарство теплою водою, для меньшаго раздраженiя кашля.

Поносъ.

Когда поносъ очень силенъ то нужно натереть голову и затѣмъ тотчасъ же взять внутрь одну или двѣ столовыя ложки лекарства, смѣшаннаго съ горячею водою. Это дѣлается отъ трехъ до четырехъ разъ въ продолженiи дня. — Состоянiе больного должно быть весьма плохое, если поносъ послѣ этого не пройдетъ на другой же день, но крайней мѣрѣ въ моей практикѣ мнѣ этого до сихъ поръ еще не случалось видѣть. Если же слабiть не сильно, при нераздвоенномъ желудкѣ, что обыкновенно приноситъ пользу для здоровья, лекарство не должно быть употребляемо.

Вывихи.

Они обыкновенно вылечиваются натираниемъ вывихнутыхъ частей, если же этого не достаточно, то смачи-

ваютъ платокъ лекарствомъ и обертываютъ два или три раза вокругъ вывихнутой части тѣла, смачивая его постоянно при просыханiи.

Черезъ день или два пациентъ будетъ здоровъ.

При обыкновенной врачебной помощи многiе по цѣлымъ мѣсяцамъ страдаютъ отъ вывиховъ, а при нашемъ способѣ леченiя могли бы обойтись однимъ днемъ. Тѣмъ, которые обратились ко мнѣ послѣ безуспѣшнаго врачебнаго леченiя, продолжавшагося нѣсколько недѣль, я это доказалъ. По прошествiи нѣсколькихъ часовъ, послѣ двухкратнаго натираниа и обертыванiя смоченнымъ платкомъ, они были вылечены.

Одинъ плотникъ при паденiи съ лѣстницы ударился оконечностью позвоночнаго столба и, въ продолженiи трехъ недѣль, терпѣлъ сильнѣйшую боль; наконецъ онъ обратился ко мнѣ. Послѣ перваго получаса боль прошла, а на третiй день онъ снова принялся за работу, и это только отъ натираниа лекарствомъ спиннаго хребта.

Параличъ и ударъ.

Здѣсь успѣхъ тѣмъ вѣрнѣе, чѣмъ скорѣе послѣ удара можно начать леченiе. Одержимому ударомъ нужно тотчасъ натереть верхнюю часть головы и отившуюся часть тѣла лекарствомъ. Это натирание по возможности должно производиться одновременно двумя людьми. Кромѣ того, даютъ внутрь, — если мужчина, три, — если женщина, двѣ столовыя ложки лекарства, смѣшаннаго съ горячею водою. Приемы внутрь непременно нужно повторять, причемъ промежутки времени между приемами зависятъ отъ силы припадка. На слѣдующiй день даютъ принимать только одинъ разъ — утромъ, и производятъ натираниа отъ трехъ до четырехъ разъ, продолжая такимъ образомъ до излеченiя.

Привожу здѣсь только одинъ примѣръ счастливаго излеченiя.

Съ господиномъ Симсономъ, уважаемымъ купцомъ въ Great-Yarmouth, недѣли четыре тому назадъ случился внезапно ударъ, отчего одна сторона его совершенно отнялась. Когда сынъ его, жившій въ Liverpool, узналъ объ этомъ, и будучи знакомъ съ цѣлебными качествами французской водки съ солью, то онъ немедленно написалъ, чтобы отца его этимъ лечили. Лечение производилось наружное и внутреннее, и черезъ три недѣли г. Симсонъ, на котораго все уже смотрѣли какъ на умирающаго, выздоровѣлъ, такъ что могъ снова возвратиться къ своимъ занятіямъ и какъ прежде свободно располагалъ своими членами.

Укушенія отъ ядовитыхъ змѣй или другихъ гадовъ.

Черезъ вымываніе и натираніе раны тотчасъ послѣ укушенія, средство наше дѣйствуетъ какъ противуядіе, и въ то же время рана заживаетъ въ весьма скорое время.

Одинъ изъ моихъ косцовъ, въ 1833 году, во время сна на лугу, былъ ужаленъ змѣею въ шею. Черезъ нѣсколько минутъ шел до того распухла, что онъ не могъ дышать, и думали уже, что онъ скоро умретъ. Его привезли ко мнѣ и я заставилъ ему промывать и натирать рану лекарствомъ, продолжая такимъ образомъ каждый день. На третьей недѣлѣ онъ былъ уже въ состояніи работать, между тѣмъ какъ одинъ изъ его товарищей, который, при подобномъ же случаѣ, былъ ужаленъ змѣею и отправленъ въ госпиталь въ Роморантинъ, лежитъ уже двѣнадцатый мѣсяцъ, не будучи вылеченъ.

Ужаленіе осою, пчелою и мухою.

Нужно тотчасъ же послѣ ужаленія, до появленія опухоли, натереть лекарствомъ больное мѣсто, и боль

тотчасъ же перестанетъ. Если уже дошло до опухоли, то натираніе повторять должно часто.

Иногда бываетъ, что на другой день послѣ укушенія отъ комаровъ или мухъ появляется рожеобразное воспаленіе съ опухолью. Нѣсколько натираній лекарствомъ или прикладываніе компрессовъ, возобновляемыхъ при высыханіи, отстраняютъ воспаленіе весьма скоро. Отравленіе отъ укушенія мухъ, всосавшихъ ядъ отъ падали или зачумленного скота, не относится сюда, а требуетъ немедленной врачебной помощи, но и при этомъ ужасномъ несчастіи, хотя и встрѣчающемся весьма рѣдко, наше средство также будетъ весьма полезно, если тотчасъ по укушеніи вымывать имъ рану.

Рожа и всякаго рода наружныя воспаленія.

Все это вылечивается только натираніемъ. Сотни примѣровъ выяснили успѣшное дѣйствіе нашего средства противъ воспаленій. Одинъ пасторъ съ сѣвера Англии сообщилъ примѣръ такого рода излеченія, который расскажем собственными ея словами.

«Навѣстивши по одному дѣлу моего сосѣда, я нашла жену его въ весьма плачевномъ состояніи, она не знала куда дѣваться отъ боли; ея рука съ кистью были багровою краснаго цвѣта и сильно распухшими, она имѣла рожу на ней. При этомъ больная рассказала мнѣ, что въ продолженіи двухъ ночей она не смыкала глазъ; врачъ же, пользовавшій ее, прописалъ ей слабительное, но не далъ никакого наружнаго средства противъ этого воспаленія. Я предложилъ помочь ей, на что она съ радостью согласилась. Тотчасъ же я послалъ за французскою водою съ солью, которая съ тѣхъ поръ какъ я ознакомился съ ея цѣлебными качествами никогда у меня не выходитъ. Промывая и натирая ей большую руку въ продолженіи десяти минутъ, на что употребилъ чайную чашку лекарства, я достигъ успѣха чуть не

чудеснаго; больная была восхищена мгновеннымъ облегченіемъ! Это было въ 10 часовъ утра. Послѣ обѣда я слова поспѣтилъ ее, чтобы узнать о состояніи здоровья, но нашелъ ее крѣпко уснушею. Вечеромъ натираніе было повторено, и на другой день утромъ и вечеромъ продолжали такимъ же образомъ. Не прошло сорока восьми часовъ, какъ рука была совершенно вылечена».

Примѣръ объ излеченіи сильного воспаления ноги приводитъ въ извѣстность самъ пациентъ, г. J. N. Valence, въ письмѣ къ издателю Leeds Intelligencer. Въ немъ сказано: «Я страдалъ сильно воспаленною ногою и, въ продолженіи восьми мѣсяцевъ, всякая врачебная помощь не принесла мнѣ никакой пользы, такъ что уже стали поговаривать объ ампутаціи, на что я и не прочь былъ согласиться лишь бы избавиться отъ невыносимой боли. Въ этомъ неутѣшительномъ положеніи я узналъ изъ журнала объ открытыхъ г-мъ Лее цѣлебныхъ качествахъ французской воды съ солью. Я сдѣлалъ опытъ и успѣхъ превзошелъ мои ожиданія. Воспаленіе было отстранено и черезъ четыре недѣли я былъ вылеченъ, такъ что снова могъ обратиться къ своимъ занятіямъ. Считаю долгомъ опубликовать этотъ случай».

Tic douloureux (нервическая боль лица).

Противъ этой боли наше средство всегда даетъ облегченіе, а если боль въ лицѣ, то обыкновенно совершенно ее отстраняетъ. Прежде всего натираютъ верхнюю часть головы лекарствомъ и наполняютъ имъ ухо, которое ближе къ больному мѣсту, оставляя его въ немъ десять минутъ, затѣмъ натираютъ то мѣсто, которое одержимо судорожными потягиваніями съ болью. Если это не привело къ желаемому успѣху, то нужно кромѣ этихъ натираний, повторяемыхъ отъ двухъ до трехъ разъ въ день, принимать внутрь каждое утро двѣ столовыя ложки лекарства, смѣшаннаго съ горячею

водою, продолжая такимъ образомъ двѣ недѣли. Успѣхъ будетъ вѣрный.

Страданіе отъ желчи.

Нужно натереть, передъ тѣмъ какъ ложиться спать, верхнюю часть головы лекарствомъ, и утромъ въ обыкновенное время и въ обыкновенной пропорціи принять внутрь двѣ столовыя ложки его, продолжая такимъ образомъ двадцать дней. Уже на десятый день обнаружится поразительная перемена въ цвѣтѣ лица, который изъ желтаго или блѣднаго цвѣта перейдетъ въ здоровый розовый, и послѣ двадцати дней больной будетъ совершенно вылеченъ.

Устарѣвшіе недуги и открытыя раны.

Для совершеннаго излеченія ихъ нужно вымывать рану три раза въ день лекарствомъ и постоянно держать ее покрытою полотнянымъ платкомъ, смоченнымъ лекарствомъ, сохраняя его постоянно сырымъ. Продолжаютъ такимъ образомъ дѣйствовать до излеченія, которое послѣдуетъ въ скоромъ времени. Я бы могъ наполнить цѣлые томы излеченія такихъ устарѣвшихъ недуговъ и ранъ, если бы хотѣлъ перечислить всѣ попадавшіеся мнѣ случаи; здѣсь приведу только нѣкоторые:

Тому назадъ нѣсколько времени, я узналъ, что одинъ изъ моихъ работниковъ уже два мѣсяца не могъ работать, вслѣдствіе больной руки. Когда я его поспѣтилъ, онъ сказалъ мнѣ, что восемь недѣль тому назадъ ему была открыта кровь изъ руки, вслѣдствіе чего приключилось воспаление руки. Врачъ, къ которому онъ обратился, прописалъ ему теплые компрессы, которые однако же ему не помогли, а напротивъ, на рукѣ образовалась огромная открытая рана. Онъ снова обратился

къ врачу, тотъ совѣтовалъ ему продолжать прикладываніе теплыхъ компрессовъ. При этомъ больной страдалъ отъ сильнѣйшей боли, не спалъ ни одной ночи, и поху-дѣлъ до состоянія скелета, когда я его увидѣлъ. Я ему сказалъ, что если онъ не хочетъ потерять руки, то долженъ немедленно бросить эти компрессы и лечиться моимъ лекарствомъ. Что и сдѣлано: промывая часто лекарствомъ рану и накладывая смоченный имъ же платокъ. Когда я черезъ три дня его снова увидѣлъ, то онъ такъ поправился, что едва можно было его узнать. Онъ въ первую же ночь спалъ и на десятый день былъ уже въ состояніи работать.

Вскорѣ послѣ этого я узналъ о другомъ, страдавшемъ въ продолженіи шести лѣтъ открытою ранюю на ногѣ, которая наконецъ до того воспалилась и распухла, что онъ не могъ болѣе работать. Я далъ ему свое лекарство и прописалъ ему обыкновенное наружное употребленіе его. Послѣдствіемъ было то, что черезъ три дня онъ пришелъ ко мнѣ благодарить, послѣ того какъ въ послѣднее время онъ только съ трудомъ могъ передвигаться на рукахъ. Онъ сказалъ мнѣ, что воспаление и опухоль въ эти три дня совершенно исчезли, и что онъ въ состояніи опять работать. Продолжая леченіе, онъ совершенно выздоровѣлъ.

Сколько несчастныхъ, одержимыхъ застарѣвшими недугами и ранами, которые до сихъ поръ считались неизлечимыми, влечать бѣдственную свою жизнь? А всегдѣ имъ легко было бы помочь нашимъ средствомъ! Не долгъ ли каждому, изъ человѣколюбія, способствовать сколько возможно къ ознакомленію съ этимъ дешевымъ и простымъ средствомъ?

Антоновъ огонь.

Противъ него французская водка съ солью оказалась весьма успѣшнымъ средствомъ. Приведу здѣсь одинъ только примѣръ.

Одинъ извозчикъ, котораго понесли лошади, попалъ подъ колеса, причемъ ему сильно раздавило руку и оторвало два пальца. Стали его лечить обыкновенными врачебными средствами, но безъ успѣха, и приключился антоновъ огонь. Больнаго привели ко мнѣ, — я ему далъ свое лекарство. Рану промывали лекарствомъ, что причиняло ему сильную боль, боль эта прошла черезъ полчаса, дальнѣйшія промыванія уже причиняли менѣе боли и наконецъ она совсѣмъ прошла. Послѣ этого полотнонымъ платкомъ, смоченнымъ въ лекарствѣ, и постоянно содержимымъ сырымъ, обвязывали больную руку. Между тѣмъ какъ при продолженіи прежняго способа леченія, больной вѣроятно поплатился бы жизнью; теперь, со дня на день, онъ поправился, и скоро совершенно выздоровѣвшій обратился къ своимъ занятіямъ.

Шинки и нарывы.

Помощью нашего средства не уничтожаются и не должны уничтожаться, но отъ накладыванія компресса, смоченнаго лекарствомъ, тотчасъ проходитъ воспаление и боль и скорѣе прорывается нарывъ. Компрессъ по обыкновенію долженъ содержать всегда сырымъ.

Порѣзы ножомъ.

Не думаю, чтобы противъ всегдѣ порѣзовъ, острыми инструментами существовало лучшее средство чѣмъ наше, не причиняющее при этомъ ни малѣйшей боли. Нужно только смочить полотняную тряпку французскою водкою съ солью, обвязать ею рану такимъ образомъ, чтобы она была стиснута, и затѣмъ содержать эту тряпку постоянно сырою, подливая снаружи лекарство, и не снимать ее до тѣхъ норъ, пока рана не зажила, что послѣдуетъ всегда скоро.

Ноготьдъ.

Воспаленіа такого рода подъ ногтями, производящія сильную боль, и имѣющія обыкновенно послѣдствіемъ потерю ногтя, вылечиваются, держа палецъ въ лекарствѣ, или обвязывая тряпкою, смоченною лекарствомъ и сохраняя ее постоянно сырою.

Боль поясицы и спиннаго хребта.

Для излеченія *перваго* недуга, нужно натереть больныя мѣста лекарствомъ отъ двухъ до трехъ разъ. Если боль послѣ этого не прошла, или же возвращается, то нужно вечеромъ, передъ тѣмъ какъ ложиться спать, натереть верхнюю часть головы лекарствомъ и принять внутрь, за часъ передъ завтракомъ, двѣ столовыя ложки его, смѣшаннаго съ горячею водою, и повторять это въ продолженіи нѣсколькихъ дней.

Что касается до боли *спиннаго хребта*, то нужно вечеромъ, передъ тѣмъ какъ ложиться спать, натереть верхнюю часть головы лекарствомъ, и на утро принимать внутрь двѣ столовыя ложки его, смѣшаннаго съ горячею водою, продолжая такимъ образомъ двѣнадцать дней. Если боль очень сильна, или если она не проходитъ отъ натиранія и принятія внутрь, то нужно положить на то мѣсто гдѣ чувствуютъ сильнѣйшую боль платокъ, смоченный лекарствомъ, повторяя это три раза въ день. Послѣ такой операціи боль обыкновенно уменьшается, если не прекратится совершенно.

Худое пищевареніе (Indigestion).

Этотъ недугъ, которымъ обыкновенно бываютъ одержимы люди уже болѣе въ лѣтахъ, вылечивается весьма легко однимъ натираніемъ головы лекарствомъ и принятіемъ внутрь двухъ столовыхъ ложекъ его, смѣшан-

наго съ горячею водою. Когда оно не пройдетъ сразу, то повторяютъ приемы внутрь отъ двухъ до трехъ дней по утрамъ. Здѣсь успѣхъ *всегда стѣнныи*. Только не нужно упускать изъ виду, смотря по тѣлосложенію, дѣлать болѣе или менѣе большой моціонъ, преимущественно на вольномъ воздухѣ, и оттого изгнанный неприятель не скоро возвратится.

Примѣненіе лекарства у дѣтей.

Въ вышеизложенныхъ болѣзняхъ и способъ ихъ излеченія мы въ сущности имѣли дѣло только съ взрослыми пациентами; а потому нужно сказать еще нѣсколько словъ о примѣненіи лекарства къ организму дѣтей.

Для дѣтей средство наше также оказалось весьма полезнымъ и благотвѣтельнымъ, и я въ своей практикѣ имѣлъ много примѣровъ скорого излеченія всякаго рода болѣзней и дѣтской слабости, кромѣ разныхъ кожныхъ болѣзней, которыхъ у дѣтей не должно подавлять, а дать имъ спокойно развиваться. Нужно замѣтить, что наше лекарство дѣтямъ *не даютъ принимать внутрь*, а примѣненіе его только *наружное*, и что у *четыре-рехлѣтнихъ* дѣтей натираніе головы *одинъ разъ всегда достаточно*, у дѣтей *постарше* этого возраста также одинъ разъ бываетъ *обыкновенно достаточно*. У этихъ послѣднихъ натираніе можетъ быть повторено и второй разъ, но не болѣе. Вообще я замѣтилъ, что дѣти, которымъ была натерта голова лекарствомъ, имѣли видъ здоровья и лучше тѣхъ, у которыхъ натираніе еще не было произведено.

Изъ многихъ излеченій дѣтей, случившихся въ моей практикѣ, приведу только одинъ примѣръ.

На одномъ изъ моихъ хуторовъ у управляющаго, я нашелъ трехъ дѣтей его въ лихорадкѣ; старшему было девять лѣтъ, другимъ двумъ менѣе четырехъ лѣтъ, всѣ они были въ сильномъ поту. Я тотчасъ же заставилъ

имъ натирать головы лекарствомъ и еще во время этой операции они чувствовали себя уже лучше. Отецъ сказалъ мнѣ на слѣдующее утро, что дѣти его въ тотъ же день встали, чувствуя себя совершенно здоровыми; и съ тѣхъ поръ лихорадка къ нимъ болѣе не возвращалась.

Какимъ образомъ еще бы можно было примѣнить лекарство.

Въ вышеизложенномъ описаніи болѣзней приведены только тѣ изъ нихъ, которые на моихъ глазахъ вылечивались сотни разъ предлагаемымъ лекарствомъ, остается сказать нѣсколько словъ о такихъ болѣзняхъ, которыя въ мою десятилѣтнюю практику хотя и не встрѣчались, но излеченіе ихъ лекарствомъ моимъ я считаю весьма вѣроятнымъ.

Вліяніе и благотворное дѣйствіе на мозги отъ натиранія лекарствомъ головы доказано, поэтому нужно предполагать, что всѣ *неронныя лихорадки* будутъ съ успѣхомъ излечиваемы тѣмъ же средствомъ. По этой самой простой причинѣ, я увѣренъ, что достигли бы поразительныхъ и счастливыхъ результатовъ, если бы какъ выше приведено мною, гг. врачи и завѣдывающіе домами умалишенныхъ рѣшились (натурально въ первое время нѣтъ никакой надежды на это рѣшеніе) промыть хорошенько нашимъ лекарствомъ головы этихъ несчастныхъ.

Противудѣйствіе лекарства, какъ выше мною изложено, противъ укушенія отъ ядовитыхъ змій, даетъ право надѣяться, что примѣненіе его противъ укушенія отъ *бешенныхъ собакъ* было бы также успѣшно. Желательно, чтобы при случаѣ, кто либо изъ челоуѣколюбія сдѣлалъ опытъ этого леченія и для общей пользы опубликовать бы результаты.

Цѣлебная сила нашего лекарства при всѣхъ наружныхъ поврежденіяхъ и свойственныхъ ему противувоспалитель-

ныя качества также доказаны. Вообще при *переломахъ ногъ и рукъ* появляется воспаленіе. Эти воспаленія навѣрное будутъ устранены, если переломленный членъ часто натирать лекарствомъ и обвязывать платками, смоченными имъ же. Сколько безсонныхъ ночей, сколько нестерпимой боли переносится въ госпиталяхъ, а это можно было бы избѣжать, отстраняя моимъ лекарствомъ воспаленіе, появившееся вслѣдствіе перелома костей. Но не только въ госпиталяхъ, а также во всѣхъ фабрикахъ, мастерскихъ и вообще вездѣ, гдѣ часто случаются наружныя поврежденія, слѣдовало бы держать въ готовности мое средство, которое, какъ и другія средства, дѣйствуетъ тѣмъ вѣрнѣе и сильнѣе, чѣмъ скорѣе послѣ поврежденія оно будетъ примѣнено.

Чесотка, натираниемъ нашимъ лекарствомъ, по всей вѣроятности, также можетъ быть вылечена; при этомъ однакоже нужно дѣйствовать съ большимъ упорствомъ, чтобы умертвить чесоточнаго червя. Лекарство натурально при этомъ, какъ и при всякомъ наружномъ употребленіи, должно быть взято неразбавленное. Дѣлаетъ ли наружное и внутреннее примѣненіе нашего лекарства другихъ паразитъ, какъ напримѣръ трихинъ, безвредными, еще неизвѣстно. До сихъ поръ противъ трихиновъ оказались полезными только немедленные приемы рвотнаго и слабительнаго.

Желтуха по всей вѣроятности излечивается, если, передъ тѣмъ какъ ложиться спать, натереть голову одинъ только разъ лекарствомъ и нѣсколько дней сряду по утрамъ принимать его внутрь. Не буду утруждать болѣе читателей предположеніями, а лучше приложу къ новому изданію этой брошюры дальнѣйшія мои разслѣдованія.

ЗАКЛЮЧЕНІЕ.

Что мое средство только мало по малу продолжило себѣ путь, и даже потерпѣло сильное противудѣйствіе

отъ врачей, меня не удивило. Важныя и въ особенности простыя открытія, изъ которыхъ человѣчество въ послѣдствіи извлекало величайшую пользу, потерпѣли ту же участь. Изобрѣтеніе книгопечатанія было ужасомъ для монаховъ, занимавшихся списываніемъ. Введеніе картофеля въ Германію достигнуто правительствомъ силою и проч. Я увѣренъ, что наконецъ и мое средство проложитъ себѣ путь, какъ полезное. Скорому распространенію его препятствуетъ не мало также и то обстоятельство, что я его не продаю за большія деньги, но даю безвозмездно всякому страждущему. Послѣ того какъ врачи тщетно старались упрекнуть меня въ корыстолюбіи, прибѣгли наконецъ къ новому абсурду: всѣхъ начали увѣрять, что я выдумалъ *басно о французской водкѣ съ солью*, съ цѣлью легче сбывать этотъ напитокъ, утверждая, что я имѣю во Франціи большіе винокуренные заводы. Считаю почти лишнимъ заявить, что какъ въ *моихъ* французскихъ помѣстьяхъ, такъ и *около* ихъ, не находится ни одного винокуреннаго завода, и что мое открытіе до сихъ поръ мнѣ только стоило денегъ, и кромѣ пріятнаго чувства быть полезнымъ страждущему человѣчеству, ничего не принесло. И этого для меня достаточно.

Поэтому посвящаю эту брошюру моимъ недостаточнымъ собратамъ, не имѣющимъ ни денегъ, ни довольно времени, чтобы подвергнуться долговременнымъ леченіямъ дорогихъ врачей. Въ заключеніе еще разъ увѣряю, что упомянутое средство *никогда не вредитъ, всегда даетъ облебеніе и часто вылечиваетъ*.

Къ словамъ г. Лее, издатель нѣмецкаго перевода *) присовокупляетъ нижеслѣдующее:

«Изъ собственныхъ свѣдѣній мы убѣдились, что средство г. Лее дѣйствительно оказалось успешнымъ во всѣхъ приведенныхъ имъ случаяхъ, въ чемъ удостовѣ-

рило насъ неоднократное полученіе писемъ съ благодарностями. Одинъ изъ нашихъ хорошихъ знакомыхъ, еврей по происхожденію, недавно умершій, достигнувъ большой старости, былъ до того восхищенъ средствомъ г. Лее, что неоднократно покупалъ партіями экземпляры этой брошюры, чтобы рекомендовать ихъ своимъ друзьямъ и снабжать ихъ ею. Вѣроятно такъ поступали и многіе, потому что послѣ появленія нашего нѣмецкаго перевода вскорѣ явились таковыя же почти на всѣхъ европейскихъ языкахъ. Многія семейства сроднились съ брошюрою, но и при этомъ не проходитъ почти недѣли, чтобы издатель не получалъ запроса объ ней же, или правильнѣе сказать о приготовленіи лекарства.

Предостерегаемъ только не покупать лекарство у спекулянтовъ и купцовъ уже приготовленное; а просимъ всякаго, не страшась ничтожнаго труда, *приготовлять самому* это лекарство. Главное при этомъ, какъ уже сказано, *старая настоящая* французская водка (коньякъ), приготовленная изъ совершенно зрѣлаго винограда. Обыкновенно однимъ штофомъ лекарства можетъ цѣлое семейство обойтись довольно долгое время.»

*) Шестое изданіе Бассе, 1873 года, Quedlinburg.

СОДЕРЖАНІЕ.

	Стр.
Предисловіе	5
Постепенное открытіе цѣлебныхъ качествъ французской водки съ солью	7
Приготовленіе лекарства	10
Примѣненіе лекарства	11
Изложеніе способа излеченія тѣхъ болѣзней, которыя встрѣчались въ продолженіи десяти лѣтъ и были вы- лечиваемы вышеописаннымъ лекарствомъ	15
Головокруженіе	15
Приливъ крови къ головѣ	15
Головная боль	16
Воспаленіе глазъ	16
Воспаленіе въ мозгахъ	17
Зубная боль	17
Боль въ ушахъ	18
Тугость слуха и глухота	18
Зубной нарывъ	19
Сыпь на лицѣ и на головѣ	19
Переменяющаяся лихорадка и лихорадочные припадки вообще	19
Колिका	21
Холера	21
Крупъ и воспаленіе горла	22
Воспаленіе живота	22
Колотье въ бокахъ	23
Ревматизмъ	23
Ломота и ревматическіе припадки ломоты	24
Обжоги и всякаго рода раны отъ обжоговъ	24
Озноба	25
Сильныя нервныя припадки, делиріумъ и припадки оф- шенства	25
Рагъ	27
Воспаленіе въ легкихъ	29
Чихотка	29
Астма	31

	Стр.
Насморкъ, кашель и простуда	32
Понось	32
Вывихи	32
Параличъ и ударъ.	33
Укушенія отъ ядовитыхъ змѣй.	34
Ужаленіе осоеу, пчелою и мухою	34
Рожа и всякаго рода наружныя воспаленія.	35
Tis douloigneux (нервическая боль лица)	36
Страданіе отъ желчи	37
Устарѣвшіе недуги и открытыя раны	37
Антоновъ огонь	38
Шинки и парывы.	39
Порѣзы ножомъ.	39
Погтобдъ	40
Боль поясницы и спиннаго хребта	40
Худое пицевареніе (Indigestion)	40
Примѣненіе лекарства у дѣтей.	41
Нервныя лихорадки	42
Укушеніе отъ бѣшеныхъ собакъ.	42
Переломы рукъ и ногъ.	43
Чесотка и другіе недуги отъ паразитовъ	43
Желтуха	43
Заключеніе	43